



ÖNEMLİ İPUÇLARI

- **Bir kişi, bir dil:** Bebeğinizi iki dilli yetiştirmek için en kolay yol ebeveynlerden birinin daima bir dilde diğerinin ise başka bir dilde konuşması gerekir.
- **Bir dil, bir yer:** Her iki ebeveyn de toplumdan farklı bir dil konuşuyorsa evde kendi ana dillerini konuşabilirler ve çocukları ise topluma katıldığı zaman başka bir dil öğrenebilir.
- **Bir dil, bir zaman:** Uyku , yemek ya da ziyaret/gezi saatlerini belli bir dili konuşmak için kullanabilirsiniz.
- **Erken başla & Devam ettir:** Çocuğunuz iki dili duymaya ve konuşmaya ne kadar erken başlarsa bu o kadar iyidir ve bunu devam ettirmeye çalışın. Eğer çocuklar kullanmaya teşvik edilmezlerse bir dili kaybedebilirler.
- **Sabırlı ol:** Unutmayınız ki çocuğunuz sadece İki dil öğrenmiyor, onlar yürümeyi, oynamayı ve yemek yemeyi de öğreniyorlar!
- Çocuğunuza öğrettiğiniz dili konuşan diğer çocuklarla **oynayabilmesi için** fırsatlar sağlayın(bölgenizde toplum /halk grupları ve tamamlayıcı okullar arayın).
- Birlikte şarkılar söyleyerek, yemek yaparak ve oyunlar oynayarak iki dil öğrenmeyi doğal ve eğlenceli yapın.
- DVD ve TV kullanarak o dili daha çok duymaya alıştırtın fakat unutmayınız en iyi yöntem daima **insanlarla etkileşimdir!**



TURKISH

Çift Dilli Bebekler

Unutmayınız ki dünya nüfusunun %70'i iki dillidir; bebeğimizin fazlasıyla iki dil öğrenme yeteneği vardır!

Çocuğumuzu neden iki dilli yetiştirmeliyiz?

- Çocuğunuz akrabalarınızla iletişim kurabilecek
- Çocuğunuzla evinizde rahatlıkla anadilinizde konuşabileceksiniz
- Çocuğunuz iki dilli olursa iş ve meslek olanakları çok daha iyi olacak
- İki dilli olarak çocuğunuz akademik olarak daha başarılı olabilir.

Ya sadece ana dilimizi konuşmasını biliyorsak?

Olabilir, bunun hiç sakıncası yok! Evde sadece ana dilinizi konuşun ve çocuğunuz bir çocuk merkezine veya okul öncesi eğitim kurumlarına başladığı zaman başka bir dil daha öğrenebilir. Bu yüzden bebeğimizin **ikinci** bir dili daha kolayca öğrenebilmesi için kendi ana dilini geliştirmesi ve sağlam bir temelini oluşması çok önemlidir. Çocuk evdeki dile ne kadar hakim olursa okuldaki farklı dili de bir o kadar çabuk kavrayacaktır. Bir çocuk evde bir dil öğrenir ve daha sonra ek bir dil öğrenirse buna **ardışık iki dillilik** denir.



TURKISH

Evde iki dil mi konuşmalıyız?

Evet, iki dil öğrenmek için en iyi yöntem, çocuğunuzun her iki dili de evde duyması lazım. Bebeklikten iki dili beraber öğrenmeye simultane(aynı anda) iki dillilik denir. Bu ancak sizin ve eşinizin çocuğunuzla kullandığınız dilde akıcı ve iki dili kullanımda tutarlı olursanız daha iyi çalışır. Çocuğunuzla konuşurken siz daima kendi dilinizi baba ise kendi dilini kullanmalıdır.

Eşim Çince ben ise Lehçe konuşuyorum, bebeğimize İngilizce öğretmemiz de gerekmiyor mu?

Bebeğinize biraz İngilizce öğretebilirsiniz ama sırf İngilizce konuşmaya kalkışmayın, özellikle kendi İngilizceniz akıcı derecede değilse. Bebeğinizin İngilizce öğrenmesi için sonraları birçok fırsat olacak, çocuk merkezi , okul öncesi kurum ve bakkala gittiğinde veya televizyon seyrettiğinde, bebeğiniz hep İngilizce ile çevrili olacaktır. Okula başlayınca aldığı bilgilerin yüzde 50'den fazlası İngilizce olacaktır. Çocuğunuzun evde konuşulan dili iyi öğrenmesi çok önemlidir, çünkü ana dilin temeli iyi olursa daha sonra İngilizceyi daha kolay ve daha iyi öğrenecektir.

İki yaşındaki oğlumuz ona öğretmekte olduğumuz iki dili karıştırıyor, onun kafasını karıştırmıyor muyuz?

Hayır, bu normaldir. Çoğu iki dilli çocuk birini konuşurken dilleri karıştırma ve diğerinden kelime ödünç alma dönemi geçirir. Bir çocuk şekerin Fransızca adını hatırlayamazsa istediğini elde etmek için yerine bildiği İtalyanca kelimeyi kullanır! Zamanla çocuğunuz dilleri çözmede ve ayırmada daha iyi olacaktır.

Eğer evde sadece ana dilimizi konuşursak o zaman çocuğumuz okul öncesi eğitime başladığında zorluk çekmez mi? Biraz da İngilizce öğretmeye çalışalım mı?

Çocuğunuza okul öncesi kurumlarda yardımcı olacak bazı İngilizce kelime ve ifadeler öğretebilir ve her gün "oyun" için zaman ayırarak belli bir süre İngilizce kullanabilirsiniz ama ana dilinizi İngilizce ile değiştirmeye çalışmayın özellikle İngilizceniz iyi ve akıcı değilse.

Evde İspanyolca ve İngilizce konuşuyoruz ; yeni yürümeye başlayan kızımız kuzenleri kadar İngilizce kelime hazinesi yok, bu onu dilli yetiştirdiğimizden dolayı mı?

Muhtemelen, ama unutmayın öocuğunuz kuzenleri kadar çok İngilizce kelime bilmiyor olsa da İngilizce ve İspanyolca olarak bildiği kelimeleri saydığınızda toplam aynı miktarda kelime biliyor olabilir.

